



YACHT CLUB COSTA SMERALDA



**ISTRUZIONI E BANDO DI REGATA  
PORTO CERVO, 8 - 10 LUGLIO 2016**

**AUDI - ITALIAN SAILING LEAGUE - PORTO CERVO**





**AUDI - ITALIAN SAILING LEAGUE - PORTO CERVO  
8 - 10 LUGLIO 2016**

## II Selezione d'area LIV

### Istruzioni di Regata

Abbreviazioni:

**AO** = Autorità Organizzatrice **CR** = Comitato di regata **PRO** = Principal Race Officer  
**RRS** = Regolamento di Regata **IdR** = Istruzioni di regata **AUC** = Albo Ufficiale Comunicati

#### 01 Autorità Organizzatrice

L'Autorità Organizzatrice dell'evento è lo Yacht Club Costa Smeralda, sotto l'egida della Federazione Italiana Vela e in collaborazione con la Lega Italiana Vela.

#### 02 Regole

02.1 L'Evento sarà governato da:

- (a) Le "regole" così come definite dal RRS.
- (b) Le regole per l'uso delle imbarcazioni (Addendum C IdR) che si applicano anche alla prova barche ed alle regate con sponsor o VIP.
- (c) Le regole di classe non si applicano.
- (d) Le regate saranno disputate applicando l'Addendum "Q" pubblicato da World Sailing.

02.2 Modifiche alle regole.

- (a) La RRS 26 è cambiata, vedi IdR punto 11.
- (b) La RRS 27.1 è modificata, così come segue: la frase "non più tardi del segnale di Avviso" è modificata in "non più tardi del segnale dell'ultimo minuto".
- (c) La RRS 31 è modificata così come segue: TOCCARE UNA BOA. Quando *in regata* una barca non deve toccare una *boa* di partenza prima di *partire*, una *boa* che inizia, delimita o termina il lato del percorso sul quale essa sta navigando, o una *boa* d'arrivo dopo essere *arrivata*. Toccarla con boma, vela o scotta, non è una violazione della RRS 31.

#### 03 Pubblicità

03.1 Ogni imbarcazione espone la pubblicità fornita dalla AO.

03.2 Non sono ammesse proteste tra imbarcazioni per infrazioni a regole sulla pubblicità.  
Ciò modifica la regola 60.1 (a) RRS.

#### 04 Avvisi ai concorrenti

Gli avvisi ai concorrenti saranno affissi all'AUC, situato sulla Piazza Azzurra.

#### 05 Modifiche alle Istruzioni di Regata

Le modifiche alle Istruzioni di Regata saranno affisse all'AUC o distribuite a tutti i teams non meno di 30 minuti prima che siano in applicazione, tranne che in caso di cambiamento dell'orario previsto per le regate che sarà esposto entro le 21:00 del giorno prima cui fa riferimento.

#### 06 Segnali a terra

06.1 I segnali a terra saranno esposti sull'albero dei segnali situato sulla Piazza Azzurra.

06.2 Quando il pennello dell'Intelligenza viene esposto all'albero dei segnali, le parole "un minuto" sono sostituite dalle parole "non meno di 30 minuti" nella descrizione del Segnale di regata del Pennello Intelligenza. Ciò modifica il significato del segnale di regata INTELLIGENZA.

## 07 Programma

- Giovedì 7/7: 10:00 – 17:00 Registrazione  
09:00 – 17:00 Prova barche (prenotazione obbligatoria max. 1h/team)  
17:00 – 19:30 Team meeting  
19:30 – Cerimonia di apertura e Welcome Cocktail allo YCCS
- Venerdì 8/7: 09:00 – 10:00 Registrazione  
09:00 – 10:00 Prova barche (prenotazione obbligatoria max. 1h/team)  
10:30 – Race briefing  
12:00 – Primo segnale di avviso \*  
Al termine delle regate rinfresco in Piazza Azzurra
- Sabato 9/7: 10:00 – Race briefing  
11:30 – Primo segnale di avviso \*  
Al termine delle regate rinfresco in Piazza Azzurra  
20:30 - Cena di Gala Audi Night allo YCCS
- Domenica 10/7: 10:00 – Race briefing  
11:30 – Primo segnale di avviso \*  
15:30 Tempo limite ultimo segnale di avviso  
16:30 Rinfresco, cerimonia di premiazione e di chiusura

\* salvo diversa comunicazione affissa all'Albo Ufficiale dei Comunicati entro le ore 19.30 del giorno precedente

- 07.1 Prova barche: tutti i Team avranno la possibilità di provare le barche, per un periodo minimo di 60 minuti per ciascun Team, come da programma che sarà esposto all'AUC non più tardi delle ore 09:00 di giovedì 7/7.
- 07.2 La partecipazione di almeno un membro di ogni equipaggio al Team meeting di giovedì 7/7 alle ore 17:00 è obbligatoria.
- 07.3 Le partenze verranno date in sequenza immediatamente dopo i cambi equipaggio alla fine di ogni regata. L'elenco delle regate è riportato nella Appendice B delle IdR.

## 08 Bandiera di Classe

La bandiera di classe è una bandiera bianca con il logo della Lega Italiana Vela.

## 09 Percorso

L'Appendice A di queste IdR mostra il percorso nonché l'ordine ed il lato con cui vanno girate o passate le boe.

## 10 Boe

- 10.1 La boa 1 sarà cilindrica e potrà essere bianca o rossa o gialla.
- 10.2 Il colore della boa da girare sarà indicato con una bandiera del colore appropriato esposta prima o insieme al segnale del minuto.
- 10.3 Le boe 2a e 2b saranno cilindriche rosse.
- 10.4 La boa di partenza e arrivo sarà cilindrica rossa e potrà essere sostituita da un battello di servizio con asta con bandiera arancione.
- 10.5 La boa di cambio percorso potrà essere bianca, rossa o gialla.

## 11 Partenza

- 11.1 La linea di partenza sarà tra la bandiera arancione esposta sulla barca comitato e la boa di partenza.
- 11.2 La RRS 26 è modificata come segue:

Segnale di Avviso	- 3 minuti	Esposizione bandiera di classe	1 suono
Segnale preparatorio	- 2 minuti	Esposizione bandiera P	1 suono
Un minuto	- 1 minuto	Ammainata bandiera P	1 suono
Partenza	0	Ammainata bandiera di classe	1 suono

## 12 Cambio di percorso.

Il CR potrà cambiare la boa 1 mentre si è al cancello di poppa, esponendo un pannello con i colori della bandiera C del C.I.S. su un pannello bianco, rosso o giallo accompagnato da ripetuti segnali sonori. Questo significa: la boa 1 da girare è quella dello stesso colore del pannello esposto.



### **13 Riduzione di percorso**

Il percorso non potrà essere ridotto.

### **14 Linea di arrivo**

La linea di arrivo sarà la stessa linea di partenza.

### **15 Proteste e richieste di riparazione**

15.1 L'Addendum "Q" pubblicato da World Sailing sarà usato per l'arbitraggio diretto.

15.2 Infrazioni alle seguenti istruzioni di regata non potranno essere motivo di proteste barca contro barca. Le penalità per queste infrazioni saranno date direttamente dagli arbitri come da Addendum "Q":

- (a) 19.1 giubbotti di salvataggio
- (b) 19.3 aree proibite
- (c) C4.1 posizione dell'equipaggio

15.3 Sarà istituita una Giuria le cui decisioni saranno inappellabili, così come da Addendum "Q" 5.1 e 5.2.

### **16 Durata delle regate**

16.1 La durata di ogni regata sarà di 12-15 minuti. Una durata diversa non potrà dare diritto a richieste di riparazione. Ciò modifica la RRS 62.1(a).

16.2 Il tempo limite per la prima imbarcazione è di 25 minuti.

16.3 Una barca che non finisca entro 5 minuti dopo la prima barca arrivata sarà classificata come DNF. Questo cambia le RRS 35, A4 e A5.

### **17 Punteggio**

17.1 Verrà usato il High Point System così come segue: 5 punti al primo, 4 al secondo, 3 al terzo, etc. ...

17.2 DNF, DNS, DSQ, RET etc. ... riceveranno 0 punti.

17.3 Due regate per tutti i Team dovranno essere completate affinché la manifestazione sia valida.

17.4 Il punteggio di ogni Team sarà la somma dei suoi punteggi in tutte le regate. Questo cambia la RRS A2.

17.5 Se alla fine della manifestazione alcuni Team avranno completato un numero inferiore di regate, per dei voli incompleti, i Team con le regate mancanti verranno classificati come da RRS A10(a).

17.6 Se un Team fosse impossibilitato a partecipare ad una regata perché la AO non è stata in grado di fornire una barca, il Team riceverà un punteggio per la regata in accordo con la RRS A10(b).

17.7 Eventuali parità verranno risolte come da RRS A8.

### **18 Sicurezza e Aree interdette alla navigazione**

18.1 Ogni membro di equipaggio deve sempre portare con sé, in acqua, il Dispositivo Personale di Galleggiamento. Le mute e le mute stagne non costituiscono DPG.

18.2 Un Team che si ritira da una regata dovrà informare immediatamente il CR.

18.3 Potranno esservi delle aree dove la navigazione è proibita. Queste aree saranno descritte in un apposito comunicato e dovranno essere considerate come ostacoli. Le boe che le delimitano potranno essere toccate senza costituire infrazione alla RRS 31.

### **19 Sostituzione dell'equipaggio e delle attrezzature**

19.1 Quando un componente iscritto dell'equipaggio, incluso il timoniere, non è in grado di proseguire nella manifestazione la AO o il PRO può autorizzare la sostituzione o altro.

19.2 Sostituzione o riparazione di parti di attrezzature danneggiate o perdute potranno essere effettuate solo dalle persone incaricate dalla AO o sotto la loro supervisione.

### **20 Barche ufficiali.**

Le imbarcazioni ufficiali saranno identificate da pannelli/bandiere con le seguenti scritte:

Assistenza: "S"

Riparazioni: "Rig"

Arbitri: "U1-U2-U3"

PRO: "PRO"

Stampa: "Press"

Cambio equipaggio: "1-2-3-4-5"

## **21 Elettronica**

- 21.1 Mentre in regata, un team non dovrà usare nessuno strumento elettronico tranne l'orologio per il timing di partenza e un VHF. Se l'orologio avesse altre funzioni queste non dovranno essere usate.
- 21.2 Informazioni generali dal CR saranno date tramite canale VHF 72.

## **22 Allenatori e barche supporto**

- 22.1 Allenatori e barche di supporto dovranno essere chiaramente identificate con il guidone del club di appartenenza.
- 22.2 Allenatori e barche di supporto dovranno mantenere una distanza minima di 50 metri da qualsiasi barca in regata e muoversi in modo da non generare onde nell'area di regata.

## **23 Danni**

- 23.1 Se dovesse verificarsi un danno in una delle barche assegnate, i partecipanti dovranno esporre la bandiera L del C.I.S.e compilare un rapporto danni da ritirare e consegnare presso la segreteria di regata.
- 23.2 Ogni skipper è responsabile dei danni o della perdita della sua barca a meno che tale responsabilità non sia altrimenti assegnata dagli arbitri o dalla Giuria.

### **Allegati:**

- Appendice A: Il percorso
- Appendice B: Il format, la lista degli incontri
- Appendice C: Uso delle barche
- Addendum Q: Regate arbitrate

## APPENDICE A: PERCORSO

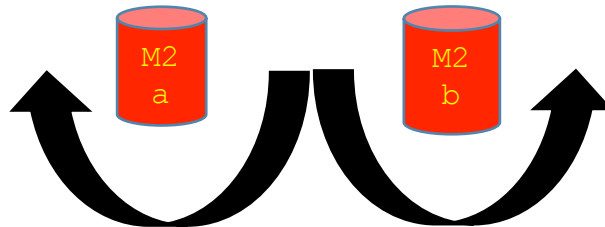
Le boa andranno girate come segue:

Nessun pennello: Start - M1 - M2a/M2b - M1 - Finish

Pennello 1: Start - M1 - M2a/M2b - M1 - M2a/M2b - Finish



Gialla Audi o Bianca Audi o Rossa Audi



Start & Finish line

## Appendice B

# PAIRING LIST

CLUB	
Aeronautica Militare	AM
Marina Militare	MM
Yacht Club Costa Smeralda	YCCS
Yacht Club Porto Rotondo	YCPR
Yacht Club Adriaco	YCA
Sailing Club Cagliari	SCC
Club Vela Portocivitanova	CVP
R.Y.C. Canottieri Savoia	RYCCS
Circolo Canottieri Napoli	CCN

LEGENDA	
Stay on board	

	Boat 1	Boat 2	Boat 3	Boat 4	Boat 5
Race 1	YCCS	YCPR	MM	AM	YCA
Race 2	SCC	CVP	RYCCS	CCN	YCA
Race 3	SCC	CVP	RYCCS	MM	YCPR
Race 4	YCCS	AM	YCA	MM	CCN
Race 5	YCCS	SCC	YCA	RYCCS	AM
Race 6	CVP	SCC	YCPR	CCN	AM
Race 7	CVP	MM	YCPR	YCCS	RYCCS
Race 8	CCN	MM	SCC	YCCS	RYCCS
Race 9	CCN	YCPR	AM	YCA	CVP
Race 10	YCCS	YCPR	SCC	YCA	CVP
Race 11	RYCCS	CCN	AM	MM	CVP
Race 12	RYCCS	YCCS	AM	YCPR	SCC
Race 13	YCA	CCN	CVP	YCPR	MM
Race 14	YCA	RYCCS	CVP	AM	YCCS
Race 15	CCN	RYCCS	SCC	MM	YCCS
Race 16	CCN	AM	SCC	YCA	YCPR
Race 17	MM	AM	RYCCS	YCA	YCPR
Race 18	MM	YCCS	CVP	SCC	CCN
Race 19	YCA	RYCCS	CVP	SCC	CCN
Race 20	AM	MM	YCCS	YCPR	CCN
Race 21	AM	YCA	YCCS	SCC	RYCCS
Race 22	CVP	MM	CCN	SCC	YCPR
Race 23	CVP	YCA	CCN	YCCS	AM
Race 24	RYCCS	SCC	MM	YCPR	AM
Race 25	RYCCS	YCCS	MM	CVP	YCA
Race 26	YCPR	YCCS	AM	CVP	SCC
Race 27	YCPR	CCN	YCA	RYCCS	MM

## **Appendice C: Uso delle imbarcazioni**

### **C1 Generale**

Essendo stato fatto tutto il possibile per rendere uguali le barche, eventuali differenze non potranno essere motivo per richiesta di riparazione (a modifica della RRS 62.1(a)).

### **C2 Azioni proibite**

Eccetto che in caso di emergenza oppure per evitare un danneggiamento o una lesione, oppure quando ordinato altrimenti da un arbitro, quanto sotto indicato è proibito:

**C2.1** Uscire in barca senza preventiva autorizzazione

**C2.2** Portare la barca in maniera tale che sia ragionevole prevedere un danno.

**C2.3** Sostituire una qualsiasi parte dell'equipaggiamento senza l'approvazione del PRO o AO.

**C2.4** Usare una qualsiasi parte dell'equipaggiamento per uno scopo diverso da quello inteso o specificatamente consentito.

**C2.5** Spostare l'equipaggiamento dalla sua normale posizione eccetto che per il tempo dell'uso o per fissarlo in maniera corretta.

**C2.6** Marcare lo scafo o il ponte o le vele con inchiostri indelebili, forare le vele o aggiungere segnamento o altro alle vele.

**C2.7** Sbarcare il motore ausiliario in dotazione alla barca senza l'approvazione del PRO o AO.

### **C3 Ricevere e restituire le barche**

**C3.1** Quando un team riceve una barca ha 3 minuti per controllare che la barca sia in ordine e deve comunicare, entro i 3 minuti, ogni possibile guasto o errore al CdR, alla persona incaricata della manutenzione o ad un arbitro ed esponendo la bandiera L del C.I.S. Dopo questo tempo il CdR inizierà la procedura di partenza per la prossima partenza. Informazioni o segnalazioni di danni o altro dopo il segnale di Avviso non saranno motivo per posticipare la partenza.

**C3.2** Il team che ha usato una barca deve riportare qualsiasi danno o problema prima di passare la barca al team successivo. La comunicazione potrà essere data alla barca per il cambio equipaggio o direttamente alla persona incaricata delle riparazioni.

### **C4 Altre regole che si applicano quando le barche sono in regata**

**C4.1** Posizione dell'equipaggio:

**a)** Eccetto quando stia manovrando o regolando le vele o per riparazioni, l'equipaggio deve rimanere a poppavia dell'albero.

**b)** L'equipaggio non deve stare in piedi e all'esterno delle draglie o del paterazzo per favorire la virata con rollio, la strambata con rollio o per aumentare la leva.

**c)** L'equipaggio, mentre sta seduto in coperta, deve avere, per tutto il tempo, la base della colonna vertebrale sulla coperta e all'interno delle draglie.

**d)** Mentre si stramba o si vira, l'equipaggio non deve tenersi o spingere o tirare le sartie, l'albero, le draglie e i candelieri o ogni altra parte al fine di favorire la manovra.

**C4.2** Alberatura e draglie: La regolazione di sartie, strallo di prua e draglie non può essere modificata salvo diverse istruzioni del CdR o della persona incaricata delle riparazioni.

**C4.3** Il PRO potrà dare indicazioni sulla tipologia della vela di prua da usare che è vincolante per gli equipaggi.

**C4.4** Bompreso

**a)** Il bompreso può essere e restare esteso solo durante una manovra continua d'issata, conduzione, strambata e ammainata del gennaker.

**b)** Il bompreso deve rientrare subito dopo l'ammainata del gennaker, senza soluzione di continuità.

**c)** Un bompreso esteso non sarà considerato parte della barca per: stabilire un ingaggio, stabilire un diritto di rotta a meno che il gennaker sia issato.



## ADDENDUM Q - REGATE DI FLOTTA ARBITRATE

LE REGOLE RIFERITE ALLE TAVOLE NON SI APPLICANO  
IN CASO DI CONFLITTO TRA LA TRADUZIONE  
IN ITALIANO E IL TESTO IN INGLESE  
PREVALE IL TESTO IN INGLESE

Queste istruzioni di regata modificano la definizione di giusta rotta, e le RRS 20, 28.2, 44, 60, 61, 62, 63, 64.1, 65, 66, 70 e 78.3.

### Q1 MODIFICHE ALLE REGOLE DI REGATA

Nelle istruzioni Q2, Q3, Q4, e Q5 si trovano ulteriori modifiche alle regole di regata.

#### Q1.1 Modifiche alle definizioni ed alle regole delle parti 2 e 4

- (a) Aggiungere alla definizione di *giusta rotta*: "Una barca che sta eseguendo una penalità o sta manovrando per eseguire una penalità non sta navigando sulla *giusta rotta*."
- (b) Quando si applica la regola 20, in aggiunta alla chiamata sono richiesti i seguenti segnali con le braccia:
  - (1) per "spazio per virare", puntare chiaramente e ripetutamente al vento; e
  - (2) per "vira tu", puntare chiaramente e ripetutamente verso l'altra barca muovendo il braccio sopravvento.

L'istruzione Q1.1 (b) non si applica alle tavole.

#### Q1.2 Modifiche alle regole riguardanti Proteste, Richieste di riparazione, Penalità e esoneri

- (a) La prima frase della regola 44.1 è sostituita da: "Una barca può eseguire una penalità di un giro quando può aver infranto, mentre è *in regata*, una regola della parte 2 (eccetto al regola 14 qualora abbia causato danni o lesioni) o la regola 31 o 42."
- (b) Per le tavole, la penalità di un giro è un giro di 360 gradi senza che sia richiesta una virata o una strambata.
- (c) La regola 60.1 è sostituita con "Una barca può protestare un'altra barca o chiedere riparazione a condizione che essa ottemperi alle istruzioni Q2.1 e Q2.4."
- (d) La terza frase della regola 61.1(a) e tutta la regola 61.1(a)(2) sono eliminate. La regola B5 è cancellata (relative alle tavole n.d.r.).
- (e) Le regole 62.1(a), (b) e (d) sono eliminate. In una regata dove si applica questo addendum, non vi sarà nessuna correzione del punteggio per riparazioni concesse per ognuna di queste regole per una regata precedente.
- (f) La regola 64.1(a) è modificata nel senso che la possibilità di esonerare una barca possa essere applicata dagli arbitri senza udienza, ed ha la precedenza su qualsiasi altra regola di questo addendum con cui sia in conflitto.
- (g) Le regole da P1 a P4 non si applicano.

### Q2 PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE DA PARTE DI UNA BARCA

Q2.1 Mentre è in regata una barca può protestare un'altra per una regola della Parte 2 (tranne la regola 14) o per la regola 31 o 42; una barca può, però, protestare un'altra in base ad una regola della Parte 2 solo per un incidente in cui essa è coinvolta. Per fare ciò essa deve gridare "Protesto" ed esporre in maniera visibile una bandiera rossa alla prima ragionevole occasione. Dovrà rimuovere la bandiera rossa prima, o alla prima ragionevole occasione dopo che una barca coinvolta nell'incidente abbia eseguito volontariamente una penalità o dopo la decisione degli arbitri. Comunque una tavola non deve esporre una bandiera rossa.

Q2.2 Una barca che protesta come descritto nell'istruzione Q2.1 non ha diritto ad udienza. Una barca coinvolta nell'incidente può, invece, ammettere l'infrazione ad una regola eseguendo una penalità di un giro come descritto nella regola 44.2. Se la barca protestata non esegue volontariamente la penalità, un arbitro deciderà se penalizzare

qualsiasi barca e segnalerà questa decisione come descritto nell'istruzione Q3.1.

Q2.3 Sulla linea di arrivo, il comitato di regata informerà i partecipanti della posizione di arrivo della loro barca o della abbreviazione del punteggio. Sulla linea di arrivo il Comitato esporrà prontamente la bandiera B con un suono. Due minuti dopo la bandiera B verrà ammainata con un suono.

Q2.4 Una barca che intenda

- (a) protestare un'altra barca per una regola diversa dalle istruzioni Q3.2 o Q4.2(a), o per una regola elencata nell'istruzione Q2.1,
- (b) protestare un'altra barca per la regola 14 qualora ci sia stato un contatto con danni o lesioni, o
- (c) chiedere riparazione

deve comunicarlo verbalmente al comitato di regata prima o durante l'esposizione della bandiera B. Lo stesso tempo limite si applica alle proteste in base alle istruzioni Q5.4 e Q5.5. Il comitato per le proteste potrà estendere tale limite qualora ci sia una ragione valida per farlo.

Q2.5 Il comitato di regata informerà prontamente il comitato per le proteste di qualsiasi protesta o richiesta di riparazione annunciate come da istruzione Q2.4.

### **Q3 SEGNALI DEGLI ARBITRI E PENALITÀ IMPOSTE**

Q3.1 Un arbitro segnalerà le decisioni come segue:

- (a) Una bandiera biancoverde con un lungo segnale acustico significa "Nessuna penalità."
- (b) Una bandiera rossa con un lungo segnale acustico significa "Una penalità è imposta o rimane pendente." L'arbitro chiamerà o identificherà quale sia ciascuna barca.
- (c) Una bandiera nera con un lungo segnale acustico significa "Una barca è squalificata." L'arbitro chiamerà o identificherà la barca squalificata.

Q3.2 (a) Una barca penalizzata come da istruzione Q3.1(b) dovrà eseguire una penalità di un giro come descritto nella regola 44.2.

- (b) Una barca squalificata come da istruzione Q3.1(c) dovrà abbandonare prontamente l'area di regata.

### **Q4 PENALITÀ E PROTESTE INIZIATE DAGLI ARBITRI; GIRARE E PASSARE LE BOE**

Q4.1 Quando una barca

- (a) infrange la regola 31 e non compie la penalità,
- (b) infrange la regola 42,
- (c) ottiene un vantaggio pur avendo eseguito una penalità,
- (d) infrange deliberatamente una regola,
- (e) commette un'infrazione al comportamento sportivo, o
- (f) non ottempera all'istruzione Q3.2 o non esegue una penalità quando così richiesto da un arbitro,

un arbitro la può penalizzare senza protesta da parte di un'altra barca. L'arbitro può imporre una o più penalità di un giro come descritto nella regola 44.2, segnalando ciascuna come da istruzione Q3.1(b), o squalificarla come da istruzione Q3.1(c), o relazionare sull'incidente al comitato per le proteste per possibili ulteriori azioni. Se una barca viene penalizzata come da istruzione Q4.1(f) per non aver eseguito la penalità o per averla eseguita scorrettamente, la penalità originale è eliminata.

Q4.2 (a) Una barca non deve girare o passare una boa dalla parte sbagliata. Qualora essa lo faccia, potrà rimediare all'errore come da regola 28.2 solo qualora lo faccia prima di passare o girare la boa seguente o arrivare.

- (b) Quando una barca infrange l'istruzione Q4.2(a) e non corregge il suo errore prima di passare o girare la boa seguente o arrivare, un arbitro potrà squalificarla come da istruzione Q3.1(c).

Q4.3 Un arbitro che decida, sia basandosi su una propria osservazione come su una informazione ricevuta da qualsiasi fonte, che una barca possa aver infranto una regola diversa da quelle elencate nelle istruzioni Q3.2 o Q4.2(a) oppure una regola elencata nell'istruzione Q2.1, potrà informare il comitato per le proteste per le proprie azioni come da regola 60.3. Egli non informerà, tuttavia, il comitato per le proteste di una presunta infrazione alla regola 14 a meno che non ci siano danni o lesioni.

### **Q5 PROTESTE; RICHIESTE DI RIPARAZIONE O RIAPERTURA; APPELLI; ALTRI PROCEDIMENTI**

Q5.1 Non potrà essere eseguito procedimento alcuno in conseguenza di azioni o mancate

azioni degli arbitri.

- Q5.2 Una barca non potrà basare un appello su una supposta azione impropria, omissione o decisione degli arbitri o del comitato per le proteste. Nella regola 66 la terza frase è così modificata "Una *parte* di un'udienza non può chiederne la riapertura."
- Q5.3 (a) Non è necessario che le proteste e le richieste di riparazione siano presentate per iscritto.
- (b) Il comitato per le proteste potrà assumere le prove e condurre l'udienza in qualsiasi modo ritenga appropriato e potrà comunicare verbalmente le proprie decisioni.
- (c) Se il comitato per le proteste decide che un'infrazione non ha avuto effetti sullo svolgersi della regata, può imporre una penalità di punti o frazioni di punto o attuare qualsiasi soluzione ritenga corretta, che può anche essere di non imporre penalità alcuna.
- Q5.4 Il comitato di regata non protesterà una barca se non in conseguenza di un rapporto come da regola 43.1(c) o 78.3.
- Q5.5 Il comitato per le proteste può protestare una barca come da regola 60.3. Non protesterà, tuttavia, alcuna barca per infrazioni alle istruzioni Q3.2 o Q4.2(a), una regola elencata nell'istruzione Q2.1, o la regola 14 tranne quando ci sono danni o lesioni.

## Damage Report for Repair Boat

Race N:	
Boats Number	
Responsible skipper/crew member	
Date and Time	
Description of damage	
Cause of Damage	

For Organizing Authority use:

Estimated cost of repair work	
Comments	

Signature:.....

## LISTA DANNI

Lista del valore dei risarcimenti addebitabili nel caso in cui il danno o la perdita sia imputabile a errore o negligenza dell'equipaggio. La valutazione del danno e del risarcimento è insindacabilmente decisa dal PRO, sentito il responsabile dell'assistenza alle imbarcazioni. Il risarcimento è trattenuto dal deposito cauzionale.

DAMAGE	DEFINITION	COST
HULL	GELCOAT NICKS	70
	MAJOR DAMAGE NOT REQUIRING LAMINATION	150
	MAJOR DAMAGE REQUIRING LAMINATION OR NEW CAPPING	350
	MAJOR DAMAGE - COMPLEX	500
RUDDER	GELCOAT NICKS	70
	MAJOR DAMAGE REQUIRING LAMINATION OR NEW CAPPING	400
	RUDDER WRITE OFF	1000
	STICK JOINT DAMAGE	30
	STICK WRITEOFF	105
SAIL DAMAGE	GENNAKER RIPS SMALLER THAN 100 MM	50
	GENNAKER RIPS SMALLER THAN 400 MM	100
	MAJOR RIPS	280
	SAIL WRITEOFF	1000
WINCH HANDLES	LOSS	35
FLAGS	LOSS	20
SHEETS	LOSS OR CUT	50
GENNAKER POLE	WRITEOFF	900
DECK FITTING	DAMAGE SMALL ITEM	60
	DAMAGE LARGE ITEM	130
HATCHES	MINOR DAMAGE	60
	MAJOR DAMAGE	200
	WRITEOFF	350
TRACK-TRACK	DAMAGE OR WRITEOFF	150

Maggiori danni all'attrezzatura, quali la rottura dell'albero o del boma o di altre parti sopra non descritte, saranno quantificati secondo il corrente listino dei prezzi applicati dal cantiere di costruzione dell'imbarcazione per la parte danneggiata.

Nel caso di mancata denuncia del danno o della perdita, la responsabilità sarà addebitata all'ultimo equipaggio utilizzatore dell'imbarcazione.

I valori sopra descritti sono forfettari e la loro congruità non può essere oggetto di contestazione.



**AUDI - ITALIAN SAILING LEAGUE - PORTO CERVO  
8 - 10 LUGLIO 2016**

## **Bando di Regata**

*Abbreviazioni:*

**AO** = Autorità Organizzatrice

**CR** = Comitato di regata

**PRO** = Principal Race Officer

**RRS** = Regolamento di Regata

**IdR** = Istruzioni di Regata

### **01 Autorità Organizzatrice**

L'Autorità Organizzatrice della regata è lo Yacht Club Costa Smeralda, sotto l'egida della Federazione Italiana Vela e in collaborazione con la Lega Italiana Vela.

### **02 Località**

La regata si svolgerà a Porto Cervo, nelle acque antistanti.

### **03 Programma**

Giovedì 7/7: 10:00 – 17:00 Registrazione  
09:00 – 17:00 Prova barche (prenotazione obbligatoria max. 1h/team)  
17:00 – 19:30 Team meeting  
19:30 – Cerimonia di apertura e Welcome Cocktail

Venerdì 8/7: 09:00 – 10:00 Registrazione  
09:00 – 10:00 Prova barche (prenotazione obbligatoria max. 1h/team)  
10:30 – Race briefing  
12:00 – Primo segnale di avviso \*  
Al termine delle regate rinfresco in Piazza Azzurra

Sabato 9/7: 10:00 – Race briefing  
11:30 – Primo segnale di avviso \*  
Al termine delle regate rinfresco in Piazza Azzurra  
20:30 - Cena di Gala Audi Night allo Yacht Club Costa Smeralda

Domenica 10/7: 10:00 – Race briefing  
11:30 – Primo segnale di avviso \*  
15:30 Tempo limite ultimo segnale di avviso  
16:30 Rinfresco, cerimonia di premiazione e di chiusura

*\* salvo diversa comunicazione affissa all'Albo Ufficiale dei Comunicati entro le ore 19.30 del giorno precedente*

### **04 Eleggibilità**

1. Possono partecipare alla regata solo i Club invitati.
2. Tutti i membri dell'equipaggio devono essere soci del Club.
3. Non sono applicate restrizioni per le categorie World Sailing.
4. Il Club deve designare il suo Capitano, che può anche essere un membro dell'equipaggio.
5. Il Club deve designare il suo timoniere, che non può essere sostituito in regata, salva emergenza.
6. Per restare eleggibile il Club invitato deve confermare la sua partecipazione entro il 27 giugno a mezzo e-mail, allegando la lista dell'equipaggio debitamente compilata.





## **05 Partecipazione e deposito cauzionale**

1. Il Club è considerato partecipante solo dopo la presentazione della lista dell'equipaggio, con allegate le copie delle tessere FIV, e la costituzione del deposito cauzionale.
2. La quota di partecipazione del Club è di € 500.
3. Il deposito cauzionale per eventuali danni è pari a €. 1.000,00 e deve essere costituito con un assegno bancario al momento della registrazione e prima di effettuare la prova barche. Il deposito è pari all'importo massimo addebitabile al Club per un singolo incidente. Nel caso in cui sia effettuata una deduzione dalla somma depositata a seguito di sinistro, potrà essere richiesto di riportare la somma all'ammontare originario prima che sia consentito al Club di proseguire nell'evento. La somma depositata sarà restituita alla chiusura dell'evento.

## **06 Assicurazione**

Tutti i partecipanti devono avere una adeguata copertura assicurativa per la responsabilità civile per le terze parti (minimo €. 1.500.000,00).

## **07 Regole**

1. La regata si disputa applicando le *Regole* come definite dal Regolamento di Regata World Sailing in vigore, l'Addendum Q (con l'approvazione della Federazione Italiana Vela), la Normativa federale per l'attività sportiva nazionale 2016. In caso di conflitto tra il Bando di Regata e le Istruzioni di Regata, prevarranno le Istruzioni di Regata.
2. Le regole per l'utilizzo delle imbarcazioni si applicano anche per la prova barche.
3. Le regole di Classe non si applicano.

## **08 Imbarcazioni e vele**

1. Si usano imbarcazioni J70 con manovre fisse non modificabili.
2. La AO mette a disposizione gratuitamente n. 8 imbarcazioni.
3. Ogni imbarcazione è armata con Randa, Fiocco e Gennaker.

## **09 Equipaggio**

1. Ogni equipaggio deve essere composto da 4 membri, compreso il timoniere. Non è previsto limite di peso per l'equipaggio. Tutti i membri degli equipaggi registrati devono essere a bordo durante tutte le prove della regata. Tutti i membri degli equipaggi, in acqua e a terra, durante gli eventi della regata e durante le regate, devono indossare la divisa stabilita dal proprio Club. Il Capitano designato dal Club è il responsabile del suo equipaggio.
2. Se un timoniere registrato fosse impossibilitato a continuare nelle regate, la AO o PRO potrà autorizzare la sua sostituzione temporanea o definitiva da parte di un componente dell'equipaggio originario o scegliere un'altra soluzione. Se un membro dell'equipaggio registrato fosse impossibilitato a continuare nelle regate, la AO o il PRO potrà autorizzarne la sostituzione temporanea o definitiva o scegliere un'altra soluzione, ma non utilizzando un membro registrato di un altro equipaggio.
3. Ogni equipaggio deve sempre portare con sé, in acqua e a terra, almeno un apparato ricetrasmittente VHF portatile di potenza non inferiore a 3W, munito di custodia stagna e in regola con la normativa vigente, che deve restare acceso dall'ora di inizio del Race briefing al termine delle regate giornaliere per ricevere qualsiasi tipo di comunicazione.
4. Ogni membro di equipaggio deve sempre portare con sé, in acqua, il salvagente individuale fornito dal proprio Club.

## **10 Formato dell'evento**

1. Con le IdR è fornita la Pairing List degli incontri con il numero delle prove, i gruppi per ogni volo e il numero della imbarcazione sulla quale dovrà regatare l'equipaggio.
2. La AO può cambiare il format dell'evento o terminare o eliminare ogni volo, quando le condizioni o il tempo rimanente non permettano il completamento del formato previsto e ciò non darà diritto a chiedere riparazione. Ciò modifica la regola 62.1(a) RRS.

## **11 Percorso**

Il percorso è a bastone con arrivo in poppa e l'area di regata prevista sarà descritta nelle IdR.

## **12 Pubblicità**

1. Ogni imbarcazione espone la pubblicità fornita dalla AO.
2. Non sono ammesse proteste tra imbarcazioni per infrazioni a regole sulla pubblicità. Ciò modifica la regola 60.1 (a) RRS.

## **13 Bandiera di regata**

1. Ogni Club, durante le sue regate, deve esporre la bandiera di regata con il proprio guidone e l'eventuale logo del proprio sponsor. La bandiera è fornita dalla AO.
2. Il Club partecipante deve fornire alla AO il vettoriale del proprio guidone e quello del logo del proprio sponsor.

## **14 Premi**

1. Sono previsti premi per:

- i primi tre equipaggi classificati.
- il primo equipaggio under 21 classificato.
- l'equipaggio più giovane.

2. La AO si riserva il diritto discrezionale di assegnare i seguenti riconoscimenti, salvo altri:

- Premio Fair Play della Lega Italiana Vela - Premio Glam Team

## **15 Media**

1. Se richiesto dalla AO: Operatori televisivi o apparecchiature di ripresa o registrazioni fornite dalla AO possono essere a bordo mentre in regata; i membri degli equipaggi devono indossare apparecchiature elettroniche e/o microfoni forniti dalla A.O. anche in regata e di rendersi disponibili per interviste.
2. I membri degli equipaggi non devono interferire con la operatività delle apparecchiature audio e video fornite dalla AO.

## **16 Diritti fotografici e televisivi**

I Concorrenti concedono pieno diritto e permesso alla AO di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo mediatico, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi ma non limitati a spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

## **17 Coach boat**

1. Le Coach boat devono esporre chiaramente il guidone bandiera del Club di appartenenza.
2. La AO non fornisce ormeggi per le Coach boat.
3. Per prenotazioni di posti ormeggio si prega inviare la richiesta alla segreteria regate dello YCCS [secretariat@yccs.it](mailto:secretariat@yccs.it) che inoltrerà direttamente agli uffici della Direzione Marina. Il relativo pagamento dovrà essere effettuato con gli uffici della Direzione Marina.

## **18 Responsabilità**

Come da Regola fondamentale 4, i partecipanti alla regata di cui al presente Bando prendono parte alla regata sotto la loro piena ed esclusiva responsabilità. I Concorrenti, o chi ne esercita la potestà genitoriale, sono gli unici responsabili per la decisione di prendere parte o di continuare la regata. Il Circolo Organizzatore, la AO, il Comitato di Regata, la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che possa derivare a persone o a cose sia in mare che in terra, prima, durante e dopo la regata, o in conseguenza delle regate stesse.

Porto Cervo, 23 Giugno 2016